

Súd: Okresný súd Trenčín  
Spisová značka: 23Csp/156/2017  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3117216957  
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 10. 2018  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Boris Vittek  
ECLI: ECLI:SK:OSTN:2018:3117216957.5

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

.Okresný súd Trenčín sudcom Mgr. Borisom Vittekom v spore žalobcu Intrum Slovakia, s.r.o. so sídlom Mýtna 48, 811 07 Bratislava - mestská časť Staré Mesto, IČO: 35 831 154, zastúpeného JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom so sídlom Mýtna 48, P.O.BOX 205, 810 00 Bratislava proti žalovanému Z. E., nar. XX.XX.XXXX, bytom S. D. XXXX/XX, XXX XX M. nad N. o zaplatenie 2 816,84 € s príslušenstvom, takt

### rozhodol:

Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 2339,54 € spolu s 5,05% úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 30.10.2014 do zaplatenia, s 5,05% úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 30.10.2014 do zaplatenia, s 5,05% úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 30.10.2014 do zaplatenia, s 5,05% úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 30.10.2014 do zaplatenia, s 5,05% úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 30.10.2014 do zaplatenia, s 5,05% úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 21.11.2014 do zaplatenia, s 5,05% úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 21.12.2014 do zaplatenia, s 5,05% úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 21.01.2015 do zaplatenia, s 5,05% úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 21.02.2015 do zaplatenia, s 5,05% úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 21.03.2015 do zaplatenia, s 5,05% úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 21.04.2015 do zaplatenia, s 5,05% úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 21.05.2015 do zaplatenia, s 5,05% úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 21.06.2015 do zaplatenia, s 5,05% úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 21.07.2015 do zaplatenia, s 5,05% úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 21.08.2015 do zaplatenia, s 5,05% úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 21.09.2015 do zaplatenia, s 5,05% úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 21.10.2015 do zaplatenia, s 5,05% úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 21.11.2015 do zaplatenia, s 5,05% úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 21.12.2015 do zaplatenia, s 5,05% úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 21.01.2016 do zaplatenia, s 5,05% úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 21.02.2016 do zaplatenia, s 5 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 21.03.2016 do zaplatenia, s 5 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 21.04.2016 do zaplatenia, s 5 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 21.05.2016 do zaplatenia, s 5 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 21.06.2016 do zaplatenia, s 5 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 21.07.2016 do zaplatenia, s 5 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 21.08.2016 do zaplatenia, s 5 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 80,23 € od 21.09.2016 do zaplatenia, s 5 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 12,87 € od 21.10.2016 do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Vo zvyšnej časti sa žaloba z a m i e t a.

III. Žalobcovi s a p r i z n á v a nárok na náhradu trov konania proti žalovanému v rozsahu 66%.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca sa žalobou doručenu súdu dňa 14.08.2017 v znení žalobcovho domáhal, aby súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť sumu 2 816,84 € s 5,05% úrokom z omeškania ročne zo sumy 2 816,84 € od 30.10.2014 do zaplatenia a náhradu trov konania.

2. Žalobu dôvodil tým, že na základe zmluvy o pôžičke č. XXXXXXXX poskytol žalovanému sumu 2 500 €, ktorú sa žalovaný zaviazal splatiť v pravidelných 60 mesačných splátkach po 80,23 € mesačne. Z uvedenej sumy žalovaný uhradil 160,46 €. Vzhľadom nato, že žalovaný porušil svoju povinnosť splácať pôžičku žalobca dňa 27.08.2014 vyzval žalovanú k úhrade dlžných splátok. Nakoľko k úhrade dlžných splátok nedošlo, žalobca dňa 19.10.2014 úver zosplatnil o čom, žalovaného informoval listom. Žalovaný ďalšie sumy neuhradil

3. V priebehu konania pôvodný žalobca postúpil pohľadávku proti žalovanému obchodnej spoločnosti Intrum Slovakia, s.r.o. a navrhol zmenu účastníka na strane žalobcu, a preto súd uznesením č.k. 23Csp/156/2017-19 zo dňa 03.01.2018 pripustil, aby do konania na miesto doterajšieho žalobcu vstúpila obchodná spoločnosť Intrum Slovakia, s.r.o.

4. Žalobca označil a k žalobe pripojil nasledovné dôkazy - listiny: Zmluvu o pôžičke, predžalobnú upomienku s doručenkou, oznámenie o vyhlásení okamžitej splatnosti, prehľad splátok a úhrad, oznámenie o postúpení pohľadávky s podacím hárkom.

5. Žalovaný sa k žalobe nevyjadril.

6. Súd vykonal dokazovanie listinami označenými žalobcom a zistil nasledovný skutkový a právny stav:

7. Zo zmluvy o pôžičke je preukázané, že dňa 13.02.2014 uzatvoril právny predchodca žalobcu spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s. ako veriteľ so žalovaným ako dlžníkom úverovú zmluvu, na základe ktorej veriteľ poskytol dlžníkovi úver vo výške 2500 €. Žalovaný ako dlžník sa zaviazal predmetný úver splácať v pravidelných 60 mesačných splátkach vo výške 80,23 € splatných vždy k 20. dňu v mesiaci ako vyplýva z čl. 6.2 Všeobecných obchodných podmienok. Splatnosť prvej splátky nastala dňa 20.03.2014. V zmluve bol uvedený termín konečnej splatnosti ako 2/2019 (mesiac a rok). Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy boli aj Všeobecné obchodné podmienky (ďalej tiež „VOP“) a Podmienky k zmluve o pôžičke.

8. Ako vyplýva z platobnej histórie žalovaný ako dlžník uhradila na úver sumu 160,46 €.

9. V zmluvných podmienkach v bode 12.4 bolo dojednané, že spoločnosť má právo na vyhlásenie okamžitej splatnosti v prípade, ak je klient v omeškaní so zaplatením jednej splátky po dobu dlhšiu ako tri mesiace a spoločnosť upozorní klienta na uplatnenie tohto práva 15 dní vopred. Predchodca žalobcu upozornil listom zo dňa 27.08.2014 žalovaného na možnosť vyhlásenia okamžitej splatnosti, z dôvodu nedoplatku na splátkach. Uvedené upozornenie si žalovaný prevzal dňa 22.09.2014. Listom oznámení okamžitej splatnosti mal žalobca vyhlásiť okamžitú splatnosť dlhu. Žalobca však nepreukázal odoslanie tohto listu. Zosplatnenie predstavuje právny úkon, u ktorého na to, aby vyvolal účinky musí byť doručený do dispozičnej sféry dotknutej osoby (§ 45 ods. 1 OZ). Nakoľko žalobca nepreukázal, žeby sa tento právny úkon dostal do dispozičnej sféry žalovaného, vyhlásenie k okamžitej splatnosti úveru tak nemohlo mať právne účinky. Žalovaný tak bol povinný plniť úver i naďalej v dojednanej dobe splatnosti jednotlivých splátok.

10. Oznámením o postúpení pohľadávky zo dňa 23.11.2017 oznámil predchodca žalobcu žalovanému postúpenie pohľadávky voči žalovanému z predmetnej zmluvy na žalobcu v dôsledku tohto postúpenia prešlo právo požadovať úhradu pohľadávky na žalobcu podľa § 524 ods. 1 a 2 OZ.

11. Podľa § 524 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka (ďalej tiež „OZ“), veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému. S postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

12. Podľa § 497 Obchodného zákonníka v znení ku dňu uzavretia zmluvy, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

13. Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

14. Podľa § 2 písm. a) zákona č. 129/2010 Z.z. na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

15. Podľa § 2 písm. b) zákona č. 129/2010 Z.z. na účely tohto zákona sa rozumie veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti.

16. Podľa § 9 ods. 2 písm. f) zákona č. 129/2010 Z.z., zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti: dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru.

17. Podľa § 11 ods. 1 písm. a) Zákona o spotrebiteľských úveroch, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1.

18. Podľa § 53 ods. 9 OZ, ak ide o plnenie zo spotrebiteľskej zmluvy, ktoré sa má vykonať v splátkach, môže dodávateľ uplatniť právo podľa § 565 najskôr po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplatením splátky a keď súčasne upozornil spotrebiteľa v lehote nie kratšej ako 15 dní na uplatnenie tohto práva.

19. Podľa § 565 OZ, ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené. Toto právo však môže veriteľ použiť najneskôr do splatnosti najbližšie nasledujúcej splátky.

20. Podľa § 45 ods. 1 OZ, prejav vôle pôsobí voči neprítomnej osobe od okamihu, keď jej dôjde.

21. Podľa § 517 ods. 2 OZ, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

22. Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 5 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

23. V období od 8.5.2013 do 12.11.2013 bola základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky 0,5%.

24. V období od 13.11.2013 do 10.06.2014 bola základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky 0,25%.

25. V období od 11.06.2014 do 09.09.2014 bola základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky 0,15%.

26. V období od 10.09.2014 do 15.03.2016 bola základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky 0,05%.

27. V období od 16.03.2016 do 08.12.2015 bola základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky 0,00%.

28. Dňa 13.02.2014 bola medzi predchodcom žalobcu ako veriteľom a žalovaným ako dlžníkom uzatvorená Zmluva o poskytnutí úveru podľa ustanovenia § 497 a nasl. Obchodného zákonníka. Súčasťou zmluvy boli aj Všeobecné obchodné podmienky a Podmienky k zmluve o pôžičke.

29. Predmetom Zmluvy bolo zo strany predchodcu žalobcu poskytnutie úveru vo výške 2500 €, ktorý sa žalovaná zaviazala splácať 60 mesačných splátkach vo výške 80,23 € od 20.03.2013 s termínom splatnosti k 20. dňu v mesiaci.

30. Táto úverová zmluva je zároveň zmluvou o spotrebiteľskom úvere v zmysle § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z., nakoľko bola uzavretá medzi predchodcom žalobcu, ktorý peňažné prostriedky poskytuje v rámci svojej podnikateľskej činnosti a žalovaným - spotrebiteľom, ktorá pri uzatváraní zmluvy nekonal v rámci svojej podnikateľskej či obchodnej činnosti.

31. Súd zistil, že zmluva neobsahuje údaje o termíne konečnej splatnosti podľa § 9 ods. 2 písm. f) zákona č. 129/2010 Z.z. Uvedenie údajov mesiaca a rokom nie je dostatočné. Takýto údaj má byť uvedený konkrétnym dátumom konečnej splatnosti úveru, teda dňom, mesiacom a rokom. Nie je postačujúce, že si dlžník-spotrebiteľ dokáže uvedený termín odvodíť od iných v zmluve uvedených údajov a to ešte za situácie, že mu dodávateľ predkladá na uzatvorenie návrh zmluvy, ktorý sám pripravil vo formulárovej podobe, pričom súčasťou návrhu sú častokrát aj všeobecné podmienky, ktoré sú rozsiahle a uvedené malým, pre priemerného spotrebiteľa ťažko čitateľným písmom. Ak zákonodarca určil, že zmluva o spotrebiteľskom úvere má pod sankciou bezúročnosti a bez poplatkov obsahovať isté náležitosti / medzi nimi aj termín konečnej splatnosti úveru/ je úlohou dodávateľa tieto údaje vo svojom návrhu zmluvy jasne a zrozumiteľne uviesť tak, aby sa ich mohol spotrebiteľ priamo z návrhu dozvedieť bez toho, aby si ich musel odvodzovať od iných údajov, často skrytých v neprehľadnej zmäti zmluvných podmienok. Nakoľko predmetná zmluva o úvere neobsahuje údaje v zmysle ustanovenia § 9 ods. 2 písm. f) zákona č. 129/2010 Z.z. považuje sa úver v zmysle ustanovenia § 11 ods. 1 písm. a) zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom ku dňu vzniku zmluvného vzťahu, za bezúročný a bez poplatkov.

32. V súvislosti s bezúročnosťou a bezpoplatkovosťou úveru je treba zodpovedať na otázku, či predstavuje celá výška dojednanej splátky istinu, alebo je potrebné rozčleniť splátky na úmor a úrok, teda či má žalovaný platiť iba časť splátky pripadajúcu na úmor (istinu). Táto otázka už bola riešená Krajským súdom v Trenčíne rozhodnutím sp.zn. 6Co/608/2015 a s jeho závermi sa súd stotožňuje. V uvedenom prípade, je potrebné celú výšku splátky pokladať za istinu, nakoľko za bezúročný sa považuje tento úver od počiatku vzniku právneho vzťahu medzi stranami sporu. Keďže úver sa pokladá za bezúročný a bez poplatkov, je potrebné výšku splátky považovať za výšku istiny. Je to jednak z dôvodu, že pre spotrebiteľa by bolo náročné si sám vypočítať úmor. Z uvedeného dôvodu je potrebné pokladať celú sumu splátky za istinu, nakoľko v tomto prípade problémy s výpočtom odpadajú, teda tento výklad zákona je pre spotrebiteľa výhodnejší. Zároveň je zrejme, v akej výške má a kedy plniť.

33. V uvedenom prípade tak bol žalovaný povinný uhrádzať splátky splatné do 20.10.2016 vrátene, nakoľko uhradeným poslednej splátky splatnej dňa 20.10.2016 vo výške iba 12,87 € by bola uhradená celá poskytnutá istina. Vzhľadom nato, že je úver bezúročný a bez poplatkov, mal žalobca nárok iba na zaplatenie nevrátenej časti poskytnutej istiny, t.j. sumy 2 339,54 € (suma poskytnutej istiny 2 500 € mínus suma úhrad 160,46 €). V prípade bezúročnosti a bezpoplatkovosti úveru predstavuje dojednaná splátka v celej svojej výške istinu. Teda spotrebiteľ je povinný uhrádzať dojednané splátky v lehotách splatnosti avšak, nakoľko je povinný uhradiť iba istinu, je povinný uhrádzať splátky len do doby, kedy dosiahnu poskytnutú peňažnú sumu, teda sa skracuje konečná splatnosť úveru. Teda žalobcovi priznal sumu istiny vo výške 2 339,54 € a v prevyšujúcej časti požadovanej sumy žalobu zamietol.

34. Úrok z omeškania žiadal žalobca od 30.10.2014 v sadzbe 5,05% ročne. Do 30.10.2013 boli splatné splátky splatné od 20.05.2013 do 20.10.2013, t.j. 5 splátok po 80,23 € (216,39 €). Sadzba úroku z omeškania bola ku dňu omeškania s úhradou týchto splátok 5,5% ročne, nakoľko je však súd viazaný návrhom žalobcu, priznal mu z týchto splátok úrok z omeškania v ním navrhutej sadzbe 5,05%, a to od ním požadovaného dňa 30.10.2014, nakoľko týmto dňom už bol žalovaný so splátkami splatným v období 5/2013 -10/2013 v omeškaní. Takisto súd viazaný návrhom žalobcu mu priznal aj 5,05% úrok z omeškania za omeškania so splátkami splatnými od 11/2013 do 2/2016 a to odo dňa nasledujúcom po ich splatnosti t.j. od 21. dňa toho ktorého mesiaca, nakoľko týmto dňom bol žalovaný v omeškaní. So

splátkami splatnými za obdobie 3/2016-10/2016 priznal súd žalobcovi úrok z omeškania 5%, nakoľko ku dňu omeškania s týmito splátkami bola sadzba úroku z omeškania 5%. Úrok z omeškania priznal takisto odo dňa nasledujúcom po ich splatnosti t.j. od 21. dňa toho ktorého mesiaca, nakoľko týmto dňom bol žalovaný v omeškaní. Vo zvyšnej v časti prevyšujúcej sadzbu úroku z omeškania a zo sumy, s ktorou žalovaný v omeškaní nebol žalobu zamietol.

35. Podľa § 255 ods. 1 Civilného sporového poriadku (ďalej tiež „CSP“), súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

36. Podľa § 255 ods. 2 CSP, ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

37. Súd pri rozhodovaní o trovách konania postupoval podľa § 255 ods. 1 a ods. 2 CSP. Predmetom konania bolo zaplatenie sumy istiny a poplatkov vo výške 2 816,84 € s príslušenstvom, pričom súd žalobcovi priznal sumu 2 339,54 €. Žalobca tak bol úspešný v sume 2 339,54 €, čo predstavuje 83% z uplatneného nároku a neúspešný v sume -477,3€, čo predstavuje 17%. Čistý úspech žalobcu tak dosiahol 66% (83-17), a preto žalobcovi patrí vo vzťahu k žalovanému náhrada trov konania v miere 66%.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom Okresného súdu Trenčín v troch vyhotoveniach.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje, podpis a spisová značka konania), proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.